

<b>Budapester Vertrag (BV)</b>	<b>Budapest Treaty (BT)</b>	<b>Traité de Budapest (TB)</b>
<b>Internationale Hinterlegungsstellen für Mikroorganismen</b>	<b>International Microorganism Depositary Authorities</b>	<b>Autorités de dépôt internationales de micro-organismes</b>
National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited (NCIMB)	National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited (NCIMB)	National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited (NCIMB)
<b>1. Änderung des Gebührenverzeichnisses</b>	<b>1. Change in the fee schedule</b>	<b>1. Modification du barème des taxes</b>
Das Gebührenverzeichnis der NCIMB Ltd. ist <b>mit Wirkung vom 30. März 1991<sup>1)</sup></b> wie folgt geändert worden:	The NCIMB Ltd schedule of fees has been changed <b>with effect from 30 March 1991<sup>1)</sup></b> as follows:	Le barème des taxes des NCIMB Ltd est modifié comme suit <b>avec effet au 30 mars 1991<sup>1)</sup>:</b>
GBP	GBP	GBP
Aufbewahrung eines Mikroorganismus 400	Storage of the microorganism 400	Conservation du micro-organisme 400
Ausstellung einer Lebensfähigkeitsbescheinigung, soweit eine Gebühr erhoben werden kann (Regel 102 BV) 50	Issue of a viability statement in those cases in which a fee may be charged (Rule 10.2 BT) 50	Délivrance d'une déclaration sur la viabilité dans le cas où une taxe peut être perçue (Règle 10.2 TB) 50
Abgabe einer Probe 40	Furnishing of a sample 40	Remise d'un échantillon 40
zuzüglich Versandkosten	plus actual cost of carriage	plus frais de port
Die Gebühren sind an die NCIMB Ltd zu entrichten; sie unterliegen ggf. der Mehrwertsteuer	The fees are payable to NCIMB Ltd, and are subject to Value Added Tax where applicable.	Les taxes sont payables aux NCIMB Ltd et sont assujetties à la taxe à la valeur ajoutée, le cas échéant.
<b>2. Korrigendum</b>	<b>2. Corrigendum</b>	<b>2. Corrigendum</b>
Die im ABI. EPA 1991, 236 veröffentlichte Anschrift der NCIMB Ltd. muß lauten wie folgt:	The address of NCIMB Ltd as published in OJ EPO 1991, 236, should read as follows:	L'adresse des NCIMB Ltd telle que publiée au JO OEB 1991, 236, doit se lire comme suit:
National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited 23 St. Machar Drive GB-Aberdeen, AB2 1RY	National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited 23 St Machar Drive GB-Aberdeen, AB2 1RY	National Collections of Industrial and Marine Bacteria Limited 23 St Machar Drive GB-Aberdeen, AB2 1RY

<sup>1)</sup> Vgl. *Industrial Property* 1991, 107 bzw. *La Propriété industrielle* 1991, 111

<sup>1)</sup> Cf. *Industrial Property* 1991, 107.

<sup>1)</sup> Cf. *La Propriété industrielle* 1991, 111